



PORSCHE

Directive 2014/53/EU: Radio Equipment

Declarations of Conformity for Safety Components

Type Pressure Monitoring (TPM)

Wheel Electronics Gen.3 (TPMS Sensor S5.03 433 MHz TSSRE4Uf)

Control Unit Gen.3 982_GT4 (TPMS ECU E5.4 (G5 compact H05) 433 MHz TSSSG4G5)

Control Unit Gen.3 (TPMS ECU E5.5 (G5 compact H06) 433 MHz TSSSG4G5b)

Wheel Electronics Gen.4 (TPMS Sensor S5.02 433 MHz TSSRE4A)

Control Unit Gen.4 (TPMS ECU E6.1 433 MHz TMSE6A4)

RFID-Technology Michelin (RF P 85040 – RF P 85040)

Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTS)

Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTS Plus) (Telematic Control Unit 2148)

Driver Card (Driver Card Remote for Tracking System 2781)

Remote Keypad (Short Range Transmitter for Tracking Unit 8005/8015)

Driver Card (PD 2)

Passenger Compartment Monitoring sensor

Passenger Compartment Monitoring Sensor (Intrusion Detector for automotive application 5480)

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: TPMS Sensor S5.03 / S5.05 433 MHz
Model: TSSRE4Uf

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health	EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017
RED Article 3.1(b): EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
RED Article 3.2: Radio spectrum	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2	EN 50581:2012

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: _____ Notified body number: _____
Reference number of the certificate of notified body: _____

7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2020-11-16
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function


Signature



Annex

(EN) English (<i>reference</i>)	(DE) German	(AL) Albanian	(BS) Bosnian
(BG) Bulgarian	(HR) Croatian	(CS) Czech	(DA) Danish
(NL) Dutch	(ET) Estonian	(FI) Finnish	(FR) French
(EL) Greek	(HU) Hungarian	(IS) Icelandic	(IT) Italian
(LV) Latvian	(LT) Lithuanian	(MK) Macedonian	(MT) Maltese
(NO) Norwegian	(PL) Polish	(PT) Portuguese	(RO) Romanian
(SR) Serbian	(SK) Slovak	(SL) Slovenian	(ES) Spanish
(SV) Swedish	(TR) Turkish		

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung **(AL)** Deklarata e konformitetit e BE -së **(BS)** EU izjava o usklađenosti **(BG)** ЕС декларация за съответствие **(HR)** EU izjava o skladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-Overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** EL vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité UE **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(IS)** ESB-Samræmisýfirlýsing **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES Atitikties Deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MK)** Декларација за сообразност на ЕУ **(MT)** Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE **(NO)** EU-samsvarserklæring **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade UE **(RO)** Declarație de Conformitate UE **(SR)** ЕУ изјава о усаглашености **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración UE de conformidad **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse **(TR)** AB uygunluk beyanı

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: **(AL)** Emri dhe adresa e prodhuesit: **(BS)** Naziv i adresa proizvođača: **(BG)** Име и адрес на производителя: **(HR)** Naziv i adresa proizvođača: **(CS)** Obchodní jméno a adresa výrobce: **(DA)** Navn og adresse på fabrikanten: **(NL)** Naam en adres van de fabrikant: **(ET)** Tootja nimi ja postiaadress: **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite: **(FR)** Nom et adresse du fabricant: **(EL)** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: **(HU)** Gyártó neve és címe: **(IS)** Nafn og heimilisfang framleiðanda: **(IT)** Nome e indirizzo del produttore: **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese: **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas: **(MK)** Име и адреса на производителот: **(MT)** Isem u indirizz tal-manifattur: **(NO)** Navn på og adresse til produsenten: **(PL)** Nazwa i adres producenta: **(PT)** Nome e endereço do fabricante: **(RO)** Numele și adresa producătorului: **(SR)** Име и адреса произвођача: **(SK)** Obchodné meno a adresa výrobcu: **(SL)** Ime in naslov proizvajalca: **(ES)** Nombre y dirección del fabricante: **(SV)** Tillverkarens namn och adress: **(TR)** Üreticinin adı ve adresi:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **(AL)** Prodhuesi mban përgjegjësinë e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti. **(BS)** Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti. **(BG)** Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. **(HR)** Za izdavanje ove izjave o skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. **(CS)** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. **(FR)** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. **(IS)** Samræmisýfirlýsingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe. **(MK)** Производителот има единствена одговорност за издавање на оваа декларација за сообразност. **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar. **(PL)** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **(RO)** Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. **(SR)** Произвођач сноси искључиву одговорност за издавање ове изјаве о усаглашености. **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **(SL)** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. **(TR)** Üretici, bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden tek başına sorumludur.



3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (AL) Subjekti i deklaratës: (BS) Predmet deklaracije: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutusken kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MK) Предмет на декларацијата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SR) Предмет декларације: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (TR) Deklarasyonun konusu:

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: (AL) Objekti i deklaratës së përhkruar më sipër përputhet me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Komunitetit: (BS) Gore opisani cilj deklaracije u skladu je sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (BG) Гореописаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация: (HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutusken kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkoandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MK) Целта на декларацијата опишана погоре е во согласност со релевантното законодавство за усогласување на Заедницата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SR) Gore opisani objekat je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (TR) Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur:



5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (AL) Tregimi i standardeve përkatëse të harmonizuara mbi të cilat baza ose treguesi i specifikimeve të tjera teknike në lidhje me të cilat konformiteti deklarohet: (BS) Navođenje relevantnih harmoniziranih standarda na kojima se temelje ili navođenje drugih tehničkih specifikacija u odnosu na koje se deklarira usklađenost: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Uprućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificities, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelési nyilatkozatot. (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MK) Назначување на соодветните усогласени стандарди врз основа на кои се наведуваат или наведуваат другите технички спецификации во однос на кои се прогласува сообразност: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (NO) Henvisninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med: (PL) Wskazanie odnośnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SR) Navoђење релевантних хармонизованих стандарда на којима се заснива или навођење других техничких спецификација у односу на које се декларише усаглашеност: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (TR) Uygunluk ile ilgili olarak diğer teknik şartnamelerin dayanağının veya göstergesinin beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartların belirtilmesi:

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung:
(AL) Nëse është e aplikueshme, trupi i njoftuar (emri, numri i identifikimit) kreu një vlerësim dhe lëshoi certifikatën e provimit të tipit BE:
(BS) Ako je primjenjivo, prijavljeno tijelo (naziv, identifikacijski broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU:
(BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa:
(CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
(ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:
(IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:
(LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MK) Доколку е применливо, овластеното тело (име, идентификациски број) изврши проценка и издаде сертификат за испитување од типот ЕУ:
(MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u hareġ iċ-certifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE:
(NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:
(PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SR) Ако је применливо, именовано тело (назив, идентификациони број) је извршило процену и издало сертификат о прегледу типа ЕУ: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:
(ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg
(TR) Varsa, onaylanmış kuruluş (isim, kimlik numarası) bir değerlendirme yaptı ve AB tip inceleme sertifikasını verdi:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (AL) Nënshkruar për dhe në emër të: (BS) Potpisano za i u ime: (BG) Подпис за и от името на:
(HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens:
(ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts
(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MK) Потпишано за и во име на: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (NO) Undertegnet for og på vegne av:
(PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SR) Потписано за и у име:
(SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för:
(TR) Şunlar adına ve adına imzalanmıştır:



EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: TPMS ECU E5.4 (G5 compact H05) 433 MHz
Model: TSSSG4G5

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health	EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety	EN 62368-1:2014
RED Article 3.1(b): EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
RED Article 3.2: Radio spectrum	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2	EN 50581:2012

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Notified body number: 0197
Reference number of the certificate of notified body: RT 60120531 0001

7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2020-10-15
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function



Signature



Annex

(EN) English (<i>reference</i>)	(DE) German	(AL) Albanian	(BS) Bosnian
(BG) Bulgarian	(HR) Croatian	(CS) Czech	(DA) Danish
(NL) Dutch	(ET) Estonian	(FI) Finnish	(FR) French
(EL) Greek	(HU) Hungarian	(IS) Icelandic	(IT) Italian
(LV) Latvian	(LT) Lithuanian	(MK) Macedonian	(MT) Maltese
(NO) Norwegian	(PL) Polish	(PT) Portuguese	(RO) Romanian
(SR) Serbian	(SK) Slovak	(SL) Slovenian	(ES) Spanish
(SV) Swedish	(TR) Turkish		

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung **(AL)** Deklarata e konformitetit e BE -së **(BS)** EU izjava o usklađenosti **(BG)** ЕС декларация за съответствие **(HR)** EU izjava o skladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-Overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** EL vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité UE **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(IS)** ESB-Samræmisfyrirlysing **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES Atitikties Deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MK)** Декларација за сообразност на ЕУ **(MT)** Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE **(NO)** EU-samsvarserklæring **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade UE **(RO)** Declarație de Conformitate UE **(SR)** ЕУ изјава о усаглашености **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración UE de conformidad **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse **(TR)** AB uygunluk beyanı

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: **(AL)** Emri dhe adresa e prodhuesit: **(BS)** Naziv i adresa proizvođača: **(BG)** Име и адрес на производителя: **(HR)** Naziv i adresa proizvođača: **(CS)** Obchodní jméno a adresa výrobce: **(DA)** Navn og adresse på fabrikanten: **(NL)** Naam en adres van de fabrikant: **(ET)** Tootja nimi ja postiaadress: **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite: **(FR)** Nom et adresse du fabricant: **(EL)** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: **(HU)** Gyártó neve és címe: **(IS)** Nafn og heimilisfang framleiðanda: **(IT)** Nome e indirizzo del produttore: **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese: **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas: **(MK)** Име и адреса на производителот: **(MT)** Isem u indirizz tal-manifattur: **(NO)** Navn på og adresse til produsenten: **(PL)** Nazwa i adres producenta: **(PT)** Nome e endereço do fabricante: **(RO)** Numele și adresa producătorului: **(SR)** Име и адреса произвођача: **(SK)** Obchodné meno a adresa výrobcu: **(SL)** Ime in naslov proizvajalca: **(ES)** Nombre y dirección del fabricante: **(SV)** Tillverkarens namn och adress: **(TR)** Üreticinin adı ve adresi:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **(AL)** Prodhuesi mban përgjegjësinë e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti. **(BS)** Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti. **(BG)** Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. **(HR)** Za izdavanje ove izjave o skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. **(CS)** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. **(FR)** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. **(IS)** Samræmisfyrirlysingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe. **(MK)** Производителот има единствена одговорност за издавање на оваа декларација за сообразност. **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar. **(PL)** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **(RO)** Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. **(SR)** Произвођач сноси искључиву одговорност за издавање ове изјаве о усаглашености. **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **(SL)** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. **(TR)** Üretici, bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden tek başına sorumludur.



3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (AL) Subjekti i deklaratës: (BS) Predmet deklaracije: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutusken kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MK) Предмет на декларацијата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SR) Предмет декларације: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (TR) Deklarasyonun konusu:

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: (AL) Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër përputhet me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Komunitetit: (BS) Gore opisani cilj deklaracije u skladu je sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (BG) Гореописаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация: (HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutusken kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkoandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MK) Целта на декларацијата опишана погоре е во согласност со релевантното законодавство за усогласување на Заедницата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SR) Gore opisani objekat je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (TR) Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur:



5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (AL) Tregimi i standardeve përkatëse të harmonizuara mbi të cilat baza ose treguesi i specifikimeve të tjera teknike në lidhje me të cilat konformiteti deklarohet: (BS) Navođenje relevantnih harmoniziranih standarda na kojima se temelje ili navođenje drugih tehničkih specifikacija u odnosu na koje se deklarira usklađenost: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Uprućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvísninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvísninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificities, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelési nyilatkozatot. (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MK) Назначување на соодветните усогласени стандарди врз основа на кои се наведуваат или наведуваат другите технички спецификации во однос на кои се прогласува сообразност: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (NO) Henvísninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvísninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med: (PL) Wskazanie odnośnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SR) Navoђење релевантних хармонизованих стандарда на којима се заснива или навођење других техничких спецификација у односу на које се декларише усаглашеност: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (TR) Uygunluk ile ilgili olarak diğer teknik şartnamelerin dayanağının veya göstergesinin beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartların belirtilmesi:

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung:
(AL) Nëse është e aplikueshme, trupi i njoftuar (emri, numri i identifikimit) kreu një vlerësim dhe lëshoi certifikatën e provimit të tipit BE:
(BS) Ako je primjenjivo, prijavljeno tijelo (naziv, identifikacijski broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU:
(BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa:
(CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
(ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:
(IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu
(LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MK) Доколку е применливо, овластеното тело (име, идентификациски број) изврши проценка и издаде сертификат за испитување од типот ЕУ:
(MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u hareġ iċ-certifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE:
(NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:
(PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SR) Ако је применливо, именовано тело (назив, идентификациони број) је извршило процену и издало сертификат о прегледу типа ЕУ: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:
(ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg
(TR) Varsa, onaylanmış kuruluş (isim, kimlik numarası) bir değerlendirme yaptı ve AB tip inceleme sertifikasını verdi:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (AL) Nënshkruar për dhe në emër të: (BS) Potpisano za i u ime: (BG) Подпис за и от името на:
(HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens:
(ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts
(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MK) Потпишано за и во име на: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (NO) Undertegnet for og på vegne av:
(PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SR) Потписано за и у име:
(SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för:
(TR) Şunlar adına ve adına imzalanmıştır:

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: **TPMS ECU E5.5 (G5 compact H06) 433 MHz**
Model: **TSSSG4G5b**

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health	EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017
RED Article 3.1(b): EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)
RED Article 3.2: Radio spectrum	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2	EN 50581:2012

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: _____ Notified body number: _____
Reference number of the certificate of notified body: _____


7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2020-11-16
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function


Signature



Annex

(EN) English (<i>reference</i>)	(DE) German	(AL) Albanian	(BS) Bosnian
(BG) Bulgarian	(HR) Croatian	(CS) Czech	(DA) Danish
(NL) Dutch	(ET) Estonian	(FI) Finnish	(FR) French
(EL) Greek	(HU) Hungarian	(IS) Icelandic	(IT) Italian
(LV) Latvian	(LT) Lithuanian	(MK) Macedonian	(MT) Maltese
(NO) Norwegian	(PL) Polish	(PT) Portuguese	(RO) Romanian
(SR) Serbian	(SK) Slovak	(SL) Slovenian	(ES) Spanish
(SV) Swedish	(TR) Turkish		

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung **(AL)** Deklarata e konformitetit e BE -së **(BS)** EU izjava o usklađenosti **(BG)** ЕС декларация за съответствие **(HR)** EU izjava o skladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-Overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** EL vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité UE **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(IS)** ESB-Samræmisfirlýsing **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES Atitikties Deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MK)** Декларација за сообразност на ЕУ **(MT)** Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE **(NO)** EU-samsvarserklæring **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade UE **(RO)** Declarație de Conformitate UE **(SR)** ЕУ изјава о усаглашености **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración UE de conformidad **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse **(TR)** AB uygunluk beyanı

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: **(AL)** Emri dhe adresa e prodhuesit: **(BS)** Naziv i adresa proizvođača: **(BG)** Име и адрес на производителя: **(HR)** Naziv i adresa proizvođača: **(CS)** Obchodní jméno a adresa výrobce: **(DA)** Navn og adresse på fabrikanten: **(NL)** Naam en adres van de fabrikant: **(ET)** Tootja nimi ja postiaadress: **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite: **(FR)** Nom et adresse du fabricant: **(EL)** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: **(HU)** Gyártó neve és címe: **(IS)** Nafn og heimilisfang framleiðanda: **(IT)** Nome e indirizzo del produttore: **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese: **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas: **(MK)** Име и адреса на производителот: **(MT)** Isem u indirizz tal-manifattur: **(NO)** Navn på og adresse til produsenten: **(PL)** Nazwa i adres producenta: **(PT)** Nome e endereço do fabricante: **(RO)** Numele și adresa producătorului: **(SR)** Име и адреса произвођача: **(SK)** Obchodné meno a adresa výrobcu: **(SL)** Ime in naslov proizvajalca: **(ES)** Nombre y dirección del fabricante: **(SV)** Tillverkarens namn och adress: **(TR)** Üreticinin adı ve adresi:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **(AL)** Prodhuesi mban përgjegjësinë e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti. **(BS)** Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti. **(BG)** Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. **(HR)** Za izdavanje ove izjave o skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. **(CS)** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. **(FR)** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. **(IS)** Samræmisfirlýsingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe. **(MK)** Производителот има единствена одговорност за издавање на оваа декларација за сообразност. **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar. **(PL)** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **(RO)** Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. **(SR)** Произвођач сноси искључиву одговорност за издавање ове изјаве о усаглашености. **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **(SL)** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. **(TR)** Üretici, bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden tek başına sorumludur.



3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (AL) Subjekti i deklaratës: (BS) Predmet deklaracije: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutusken kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MK) Предмет на декларацијата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SR) Предмет декларације: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (TR) Deklarasyonun konusu:

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: (AL) Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër përputhet me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Komunitetit: (BS) Gore opisani cilj deklaracije u skladu je sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (BG) Гореописаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация: (HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutusken kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkoandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MK) Целта на декларацијата опишана погоре е во согласност со релевантното законодавство за усогласување на Заедницата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SR) Gore opisani objekat je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (TR) Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur:



5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (AL) Tregimi i standardeve përkatëse të harmonizuara mbi të cilat baza ose treguesi i specifikimeve të tjera teknike në lidhje me të cilat konformiteti deklarohet: (BS) Navođenje relevantnih harmoniziranih standarda na kojima se temelje ili navođenje drugih tehničkih specifikacija u odnosu na koje se deklarira usklađenost: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Uprućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificities, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelési nyilatkozatot. (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MK) Назначување на соодветните усогласени стандарди врз основа на кои се наведуваат или наведуваат другите технички спецификации во однос на кои се прогласува сообразност: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (NO) Henvisninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med: (PL) Wskazanie odnośnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SR) Navoђење релевантних хармонизованих стандарда на којима се заснива или навођење других техничких спецификација у односу на које се декларише усаглашеност: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (TR) Uygunluk ile ilgili olarak diğer teknik şartnamelerin dayanağının veya göstergesinin beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartların belirtilmesi:

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung:
(AL) Nëse është e aplikueshme, trupi i njoftuar (emri, numri i identifikimit) kreu një vlerësim dhe lëshoi certifikatën e provimit të tipit BE:
(BS) Ako je primjenjivo, prijavljeno tijelo (naziv, identifikacijski broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU:
(BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa:
(CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
(ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:
(IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:
(LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MK) Доколку е применливо, овластеното тело (име, идентификациски број) изврши проценка и издаде сертификат за испитување од типот ЕУ:
(MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u hareġ iċ-certifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE:
(NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:
(PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SR) Ako je primjenljivo, imenovano telo (naziv, identifikacioni broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:
(ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg
(TR) Varsa, onaylanmış kuruluş (isim, kimlik numarası) bir değerlendirme yaptı ve AB tip inceleme sertifikasını verdi:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (AL) Nënshkruar për dhe në emër të: (BS) Potpisano za i u ime: (BG) Подпис за и от името на:
(HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens:
(ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts
(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MK) Потпишано за и во име на: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (NO) Undertegnet for og på vegne av:
(PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SR) Потписано за и у име:
(SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för:
(TR) Şunlar adına ve adına imzalanmıştır:

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: TPMS Sensor S5.02 433 MHz (old: G5M)
Model: TSSRE4A

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety EN 62368-1:2014
RED Article 3.1(b): EMC ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
ETS EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
RED Article 3.2: Radio spectrum ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETS EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RoHS 2 EN IEC 63000:2018

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: N/A Notified body number: N/A
Reference number of the certificate of notified body: N/A


7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2022-03-14
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function


Signature



Annex

(EN) English (<i>reference</i>)	(DE) German	(AL) Albanian	(BS) Bosnian
(BG) Bulgarian	(HR) Croatian	(CS) Czech	(DA) Danish
(NL) Dutch	(ET) Estonian	(FI) Finnish	(FR) French
(EL) Greek	(HU) Hungarian	(IS) Icelandic	(IT) Italian
(LV) Latvian	(LT) Lithuanian	(MK) Macedonian	(MT) Maltese
(NO) Norwegian	(PL) Polish	(PT) Portuguese	(RO) Romanian
(SR) Serbian	(SK) Slovak	(SL) Slovenian	(ES) Spanish
(SV) Swedish	(TR) Turkish		

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung **(AL)** Deklarata e konformitetit e BE -së **(BS)** EU izjava o usklađenosti **(BG)** ЕС декларация за съответствие **(HR)** EU izjava o skladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-Overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** EL vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité UE **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(IS)** ESB-Samræmisýfirlýsing **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES Atitikties Deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MK)** Декларација за сообразност на ЕУ **(MT)** Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE **(NO)** EU-samsvarserklæring **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade UE **(RO)** Declarație de Conformitate UE **(SR)** ЕУ изјава о усаглашености **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración UE de conformidad **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse **(TR)** AB uygunluk beyanı

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: **(AL)** Emri dhe adresa e prodhuesit: **(BS)** Naziv i adresa proizvođača: **(BG)** Име и адрес на производителя: **(HR)** Naziv i adresa proizvođača: **(CS)** Obchodní jméno a adresa výrobce: **(DA)** Navn og adresse på fabrikanten: **(NL)** Naam en adres van de fabrikant: **(ET)** Tootja nimi ja postiaadress: **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite: **(FR)** Nom et adresse du fabricant: **(EL)** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: **(HU)** Gyártó neve és címe: **(IS)** Nafn og heimilisfang framleiðanda: **(IT)** Nome e indirizzo del produttore: **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese: **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas: **(MK)** Име и адреса на производителот: **(MT)** Isem u indirizz tal-manifattur: **(NO)** Navn på og adresse til produsenten: **(PL)** Nazwa i adres producenta: **(PT)** Nome e endereço do fabricante: **(RO)** Numele și adresa producătorului: **(SR)** Име и адреса произвођача: **(SK)** Obchodné meno a adresa výrobcu: **(SL)** Ime in naslov proizvajalca: **(ES)** Nombre y dirección del fabricante: **(SV)** Tillverkarens namn och adress: **(TR)** Üreticinin adı ve adresi:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **(AL)** Prodhuesi mban përgjegjësinë e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti. **(BS)** Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti. **(BG)** Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. **(HR)** Za izdavanje ove izjave o skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. **(CS)** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. **(FR)** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. **(IS)** Samræmisýfirlýsingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe. **(MK)** Производителот има единствена одговорност за издавање на оваа декларација за сообразност. **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar. **(PL)** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **(RO)** Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. **(SR)** Произвођач сноси искључиву одговорност за издавање ове изјаве о усаглашености. **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **(SL)** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. **(TR)** Üretici, bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden tek başına sorumludur.



3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (AL) Subjekti i deklaratës: (BS) Predmet deklaracije: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutusken kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MK) Предмет на декларацијата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SR) Предмет декларације: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (TR) Deklarasyonun konusu:

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: (AL) Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër përputhet me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Komunitetit: (BS) Gore opisani cilj deklaracije u skladu je sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (BG) Гореописаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация: (HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutusken kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkoandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MK) Целта на декларацијата опишана погоре е во согласност со релевантното законодавство за усогласување на Заедницата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SR) Gore opisani objekat je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (TR) Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur:



5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (AL) Tregimi i standardeve përkatëse të harmonizuara mbi të cilat baza ose treguesi i specifikimeve të tjera teknike në lidhje me të cilat konformiteti deklarohet: (BS) Navođenje relevantnih harmoniziranih standarda na kojima se temelje ili navođenje drugih tehničkih specifikacija u odnosu na koje se deklarira usklađenost: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Uprućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelési nyilatkozatot. (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MK) Назначување на соодветните усогласени стандарди врз основа на кои се наведуваат или наведуваат другите технички спецификации во однос на кои се прогласува сообразност: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (NO) Henvisninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med: (PL) Wskazanie odnosnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SR) Navoђење релевантних хармонизованих стандарда на којима се заснива или навођење других техничких спецификација у односу на које се декларише усаглашеност: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (TR) Uygunluk ile ilgili olarak diğer teknik şartnamelerin dayanağının veya göstergesinin beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartların belirtilmesi:

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung:
(AL) Nëse është e aplikueshme, trupi i njoftuar (emri, numri i identifikimit) kreu një vlerësim dhe lëshoi certifikatën e provimit të tipit BE:
(BS) Ako je primjenjivo, prijavljeno tijelo (naziv, identifikacijski broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU:
(BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa:
(CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
(ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:
(IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:
(LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MK) Доколку е применливо, овластеното тело (име, идентификациски број) изврши проценка и издаде сертификат за испитување од типот ЕУ:
(MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u hareġ iċ-certifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE:
(NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:
(PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SR) Ako je primjenljivo, imenovano telo (naziv, identifikacioni broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:
(ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg
(TR) Varsa, onaylanmış kuruluş (isim, kimlik numarası) bir değerlendirme yaptı ve AB tip inceleme sertifikasını verdi:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (AL) Nënshkruar për dhe në emër të: (BS) Potpisano za i u ime: (BG) Подпис за и от името на:
(HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens:
(ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts
(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MK) Потпишано за и во име на: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (NO) Undertegnet for og på vegne av:
(PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SR) Potpisano za i u ime:
(SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för:
(TR) Şunlar adına ve adına imzalanmıştır:

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: TPMS ECU E6.1 433 MHz
Model: TMSE6A4

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety EN 62368-1:2014/AC:2015
RED Article 3.1(b): EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
RED Article 3.2: Radio Spectrum ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: N/A Notified body number: N/A
Reference number of the certificate of notified body: N/A

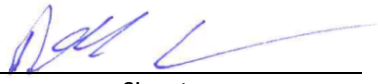
7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2023-11-03
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function


Signature



Annex

(EN) English (<i>reference</i>)	(DE) German	(SQ) Albanian	(BS) Bosnian
(BG) Bulgarian	(HR) Croatian	(CS) Czech	(DA) Danish
(NL) Dutch	(ET) Estonian	(FI) Finnish	(FR) French
(EL) Greek	(HU) Hungarian	(IS) Icelandic	(IT) Italian
(LV) Latvian	(LT) Lithuanian	(MK) Macedonian	(MT) Maltese
(NO) Norwegian	(PL) Polish	(PT) Portuguese	(RO) Romanian
(SR) Serbian	(SK) Slovak	(SL) Slovenian	(ES) Spanish
(SV) Swedish	(TR) Turkish		

Translation: 2023-10-31

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung **(SQ)** Deklarata e konformitetit e BE -së **(BS)** EU izjava o usklađenosti **(BG)** ЕС декларация за съответствие **(HR)** EU izjava o skladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-Overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** EL vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration de Conformité UE **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-Megfelelőségi Nyilatkozat **(IS)** ESB-Samræmisýfirlýsing **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES Atitikties Deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MK)** Декларација за сообразност на ЕУ **(MT)** Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE **(NO)** EU-samsvarserklæring **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade UE **(RO)** Declarație de Conformitate UE **(SR)** EU изјава о усаглашености **(SK)** Vyhlásenie o zhode EÚ **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración UE de conformidad **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse **(TR)** AB uygunluk beyanı

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: **(SQ)** Emri dhe adresa e prodhuesit: **(BS)** Naziv i adresa proizvođača: **(BG)** Име и адрес на производителя: **(HR)** Naziv i adresa proizvođača: **(CS)** Obchodní jméno a adresa výrobce: **(DA)** Navn og adresse på fabrikanten: **(NL)** Naam en adres van de fabrikant: **(ET)** Tootja nimi ja postiaadress: **(FI)** Valmistajan nimi ja osoite: **(FR)** Nom et adresse du fabricant: **(EL)** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: **(HU)** Gyártó neve és címe: **(IS)** Nafn og heimilisfang framleiðanda: **(IT)** Nome e indirizzo del produttore: **(LV)** Ražotāja nosaukums un adrese: **(LT)** Gamintojo pavadinimas ir adresas: **(MK)** Име и адреса на производителот: **(MT)** Isem u indirizz tal-manifattur: **(NO)** Navn på og adresse til produsenten: **(PL)** Nazwa i adres producenta: **(PT)** Nome e endereço do fabricante: **(RO)** Numele și adresa producătorului: **(SR)** Име и адреса произвођача: **(SK)** Obchodné meno a adresa výrobcu: **(SL)** Ime in naslov proizvajalca: **(ES)** Nombre y dirección del fabricante: **(SV)** Tillverkarens namn och adress: **(TR)** Üreticinin adı ve adresi:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **(SQ)** Prodhuesi mban përgjegjësinë e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti. **(BS)** Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti. **(BG)** Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. **(HR)** Za izdavanje ove izjave o skladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. **(CS)** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. **(NL)** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. **(FR)** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. **(IS)** Samræmisýfirlýsingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe. **(MK)** Производителот има единствена одговорност за издавање на оваа декларација за сообразност. **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar. **(PL)** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. **(PT)** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **(RO)** Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. **(SR)** Произвођач сноси искључиву одговорност за издавање ове изјаве о усаглашености. **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **(SL)** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. **(TR)** Üretici, bu uygunluk beyanının düzenlenmesinden tek başına sorumludur.



3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (SQ) Subjekti i deklarētēs: (BS) Predmet deklaracije: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutusken kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MK) Предмет на декларацијата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SR) Предмет декларације: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (TR) Deklarasyonun konusu:

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: (SQ) Objekti i deklarētēs sē pērshkruar mē sipēr pārputhet me legjislacionin pārkatēs tē harmonizimit tē Komunitetis: (BS) Gore opisani cilj deklaracije u skladu je sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (BG) Гореописаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация: (HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutusken kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkoandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MK) Целта на декларацијата опишана погоре е во согласност со релевантното законодавство за усогласување на Заедницата: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SR) Gore opisani objekat je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Zajednice o usklađivanju: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (TR) Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur:



5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (SQ) Tregimi i standardeve përkatëse të harmonizuara mbi të cilat baza ose treguesi i specifikimeve të tjera teknike në lidhje me të cilat konformiteti deklarohet: (BS) Navođenje relevantnih harmoniziranih standarda na kojima se temelje ili navođenje drugih tehničkih specifikacija u odnosu na koje se deklarira usklađenost: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Uprućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvísninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvísninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificities, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelési nyilatkozatot. (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MK) Назначување на соодветните усогласени стандарди врз основа на кои се наведуваат или наведуваат другите технички спецификации во однос на кои се прогласува сообразност: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (NO) Henvísninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvísninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med: (PL) Wskazanie odnosnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SR) Navoђење релевантних хармонизованих стандарда на којима се заснива или навођење других техничких спецификација у односу на које се декларише усаглашеност: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (TR) Uygunluk ile ilgili olarak diğer teknik şartnamelerin dayanağının veya göstergesinin beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartların belirtilmesi:



6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung:
(SQ) Nëse është e aplikueshme, trupi i njoftuar (emri, numri i identifikimit) kreu një vlerësim dhe lëshoi certifikatën e provimit të tipit BE:
(BS) Ako je primjenjivo, prijavljeno tijelo (naziv, identifikacijski broj) je izvršilo procjenu i izdalo certifikat o pregledu tipa EU:
(BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa:
(CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
(ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:
(IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu
(LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MK) Доколку е применливо, овластеното тело (име, идентификациски број) изврши проценка и издаде сертификат за испитување од типот ЕУ:
(MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u hareġ iċ-certifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE:
(NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:
(PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SR) Ако је применливо, именовано тело (назив, идентификациони број) је извршило процену и издало сертификат о прегледу типа ЕУ: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:
(ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg
(TR) Varsa, onaylanmış kuruluş (isim, kimlik numarası) bir değerlendirme yaptı ve AB tip inceleme sertifikasını verdi:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (SQ) Nënshkruar për dhe në emër të: (BS) Potpisano za i u ime: (BG) Подпис за и от името на:
(HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens:
(ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts
(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MK) Потпишано за и во име на: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (NO) Undertegnet for og på vegne av:
(PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SR) Потписано за и у име:
(SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för:
(TR) Şunlar adına ve adına imzalanmıştır:

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original. *la copie*

N° d'inscription : *23-5149*

Écrit en langue : *anglaise*

Fait le : *14/11/2023*



Konformitätserklärung

(Richtlinie 2014/53/EU entsprechend Artikel 3, § 1 a und § 1 b)

CE Die vorliegende Konformitätserklärung wurde auf die alleinige Verantwortlichkeit des Herstellers erstellt.

Der Hersteller

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – Frankreich

erklärt, dass die im Folgenden beschriebenen Produkte:

Bezeichnung	Etikette Reifen laminiert (Laminated tire tag)
Modell	RF P 85040 – RF P 85045

konform sind mit den wichtigsten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entsprechend folgenden Europäischen Richtlinien:

Richtlinie	Referenz	Statut
Richtlinie 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Konform
Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Konform

Referenz zu den harmonisierten anwendbaren Normen oder Referenzen der anderen technischen Spezifikationen in deren Verhältnisses die Konformität erklärt ist:

RED – Artikel 3.1 (a) Gesundheit und Sicherheit	Nicht anwendbar
RED – Artikel 3.1 (b) CEM	Nicht anwendbar
RED – Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Artikel 4	2011/65/EU

Angefertigt in Clermont-Ferrand

Datum: 01.09.2023

Unterschrift:



Name und Funktion des Unterschreibenden :

Thomas LEDOUX
CTO-Services & Solutions Business Line

Name der Person, die die Erlaubnis hat die Akte zu erstellen:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – Frankreich

Beglaubigte Anschrift mit dem Original der Kopie

Nr. Der Eintragung: 23-5149

Geschrieben in der Sprache: Englisch

Angefertigt am: 14.11.2023

[Unterschrift und Stempel
Übersetzerin Katia RAPINEL-TOMBOIS]

Certifié conforme à l'original : *La copie*
N° d'inscription : *23-5149*
Écrit en langue : *française*
Fait le : *16/11/2023*



Декларация за съответствие

(Директива 2014/53/ЕС съгласно член 3, § 1-а и § 1-б)

CE

Настоящата декларация за съответствие е съставена единствено под отговорността на производителя

Производител

MFRM – Френска Компания за производство на гуми Мишлен
(На френски : Manufacture française des pneumatiques Michelin)
23, Place des Carmes Déchaux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 – France

Декларира, че продуктите, посочени по-долу :

Наименование :	Етикет ламинирана гума [Laminated tire tag]
Модел :	FR P 85040 – FR P 85045

Съответстват на основните изисквания за безопасност и за здраве, съгласно следните европейски директиви :

Регламент	Препратки	Статус
Директива 2014/53/ЕС (RED)	2014/53/ЕС	Съответства
Директива 2011/65/ЕС (RoHS)	2011/65/ЕС	Съответства

Препратки към уместните хармонизирани норми или препратки към други технически спецификации, относно които е декларирано съответствието :

RED – Член 3.1 (а) Здраве и безопасност	Не се прилага
RED - Член 3.1 (б) EMC	Не се прилага
RED - Член 3.2 Спектър	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Член 4	2011/65/ЕС

Гр. Клермон-Феран

Дата : 01/09/2023г.

Подпис :



Тома ЛЬОДУ

CTO Service & Solutions Business Line

Име и длъжност на подписващия

Име на оторизираното да състави преписката лице :

Лоран КУТЮРИЕ
Френска Компания за производство на гуми Мишлен
(На френски : Manufacture française des pneumatiques Michelin)
23, Place des Carmes Déchaux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 – France



Вярно с копието
№ на вписване : 23-5149
Съставено на английски
език
Дата : 14/11/2023г.

Кръгъл печат : Катя
РАПИНЕЛ-ТОМБОА*
Преводач на английски –
немски /
Експерт към Апелативен
съд на Версай
Тел : 01 42 89 40 78
Подпис

Долуподписаната Албена Лафарж удостоверявам верността на извършения от мен превод от
френски на български език на приложения документ „Декларация за съответствие “. Преводът се
състои от две страници.
Гр. Кретей, 21.11.2023г.

VU NE VARIETUR
Traduction conforme à
l'original en langue
française. N° 350-11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France
--

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France
--

VU NE VARIETUR
Traduction conforme à
l'original en langue
française... N° 350-11... 2023

le 21.11.2023

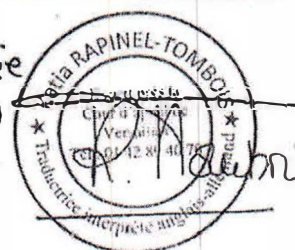


Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Izjava o sukladnosti

CE

(Direktiva 2014/53/UE u skladu s članom 3, § 1-a i § 1-b)

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača

Proizvođač

MFPM - Francuski proizvođač guma Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francuska

izjavljuje da su dolje navedeni proizvodi:

Oznaka	Laminirana etiketa za gume
Model	RF P 85040 – RF P 85045

u skladu s bitnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima sukladno sljedećim europskim direktivama:

Regulativa	Referenca	Status
Direktiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Usklađeno
Direktiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Usklađeno

Reference na korištene relevantne usklađene norme ili reference na druge tehničke specifikacije prema kojima se izjavljuje sukladnost:

RED – Član 3.1 (a) – Zdravlje i sigurnost	Nije primjenjivo
RED – Član 3.1 (b) CEM	Nije primjenjivo
RED – Član 3.2 Spektar	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs – Član 4	2011/65/UE

U: Clermont-Ferrand

Datum: 01.09.2023.

Potpis :



Ime i položaj potpisnika : Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Ime osobe ovlaštene za sastavljanje dosjea:

Laurent COUTURIER

MFPM - Francuski proizvođač guma Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND, Cedex 9 - Francuska

Ovjerena kopija, registarski broj : 23-5149, napisano na jeziku: engleskom, 14/11/2023, potpis nečitak, pečat sa natpisom : Katia Rapinel-Tombois, ovlaštenu sudsku tumač za engleski i njemački jezik pri sudu u Versailles-u

Prevela Nataša Ludmann, ovlaštena sudska tumačica pri Apelnom Odjelu u Opatovcu
15/11/2023

Ludmann Nataša
Traductrice - ...terprete

En langues Français - Serbe/Croate/Bosnien

Natasa

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Ludmann Nataša
Traductrice - interprète
Expert judiciaire près le Cour d'Appel de Colmar
En langues Français - Serbe/Croate/Bosnien

Certifié conforme à l'original. *la copie*

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée <i>[Laminated tire tag]</i>
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original ^{la copie}

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Prohlášení o shodě

ES

(směrnice 2014/53/EU v souladu s článkem 3, odst. 1 a) a odst. 1 b)

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce.

Výrobce

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

prohlašuje, že níže uvedené výrobky:

Označení:	Laminovaný štítek na pneumatiku [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

splňují základní zdravotní a bezpečnostní požadavky těchto evropských směrnic:

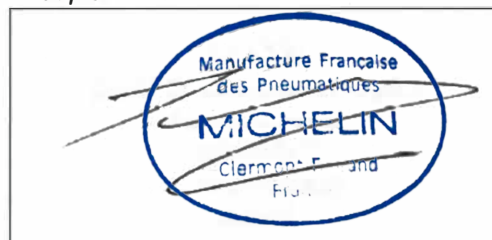
Předpis	Odkazy	Stav
Směrnice 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Vyhovuje
Směrnice 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Vyhovuje

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

RED - článek 3.1 (a) Ochrana zdraví a bezpečnosti	Neuplatňuje se
RED - článek 3.1 (b) Elektromagnetická kompatibilita	Neuplatňuje se
RED - článek 3.2 Rádiové spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - článek 4	2011/65/EU

Vyhotoveno v: Clermont-Ferrand Dne: 01/09/2023

Podpis:



Jméno a funkce podepsané osoby:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line
Technický ředitel segmentu Služby a řešení

Jméno osoby oprávněné vypracovat soubor:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

[Doložka překladatelky z angličtiny do francouzštiny:

Překlad se shoduje s originálem kopíí

Číslo zápisu: 23-5149

Přeloženo z angličtiny

Vyhotoveno dne 14/11/2023

razítko a podpis nečitelný]

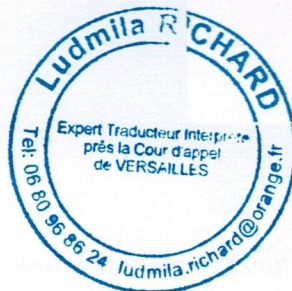
Já, níže podepsaná Ludmila RICHARD, překladatelka a tlumočnice jazyka českého a francouzského, zapsaná v seznamu soudních překladatelů a soudních tlumočníků vedeném u Odvolacího soudu ve Versailles, tímto stvrzuji, že mnou provedený překlad obsahující 1 stranu souhlasí s textem připojené listiny.

Překladatelský úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky.: 23-1106

V Sèvres dne 15. 11. 2023

Ludmila RICHARD, 47 rue de la Croix Bosset, 92310 Sèvres, Francie
ludmila.richard@orange.fr

Ludmila Richard



Overensstemmelseserklæring

(Direktiv 2014/53/EU i overensstemmelse med artikel 3, § 1-a og § 1-b)

CE (det europæiske fællesskabsmærke)

Nærværende overensstemmelseserklæring er udfærdiget på producentens eget ansvar.

Fabrikanten

**MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Fransk Michelin dækfremstilling),
23 place des Carmes Déchaux, F-63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 - Frankrig**

erklærer, at de nedenfor angivne produkter:

Betegnelse	Lamineret dækmærke [Laminated tire bag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

opfylder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:

Forordning	Referencer	Status
Direktiv 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Opfylder kravene
Direktiv 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Opfylder kravene

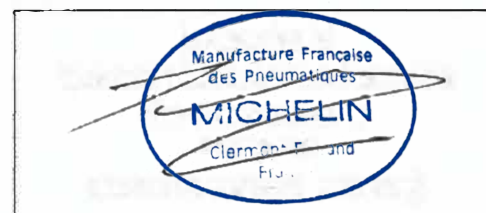
Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til andre tekniske specifikationer i forhold til hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

RED (Radio Equipment Directive) – Artikel 3.1 (a) Sundhed og sikkerhed	Ikke relevant
RED – Artikel 3.1 (b) CEM (ElectroMagnetic Compatibility)	Ikke relevant
RED – Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs (Restriction of Hazardous Substances Directive) – Artikel 4	2011/65/EU

Udfærdiget i Clermont-Ferrand

Dato: den 01/09/2023

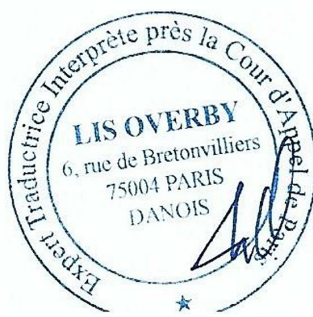
Underskrift:



Thomas Ledoux

CTO (Chief Technical Officer)
Services & Solutions Business Line

Underskriverens navn og stilling



Navn på den person, der er bemyndiget til at udarbejde filen sagsmappen:

Laurent Couturier

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, F-63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 - Frankrig

Kopiens rigtighed af originalen (kopien) bekræftes (ordet "originalen" er overstreget og med håndskrift erstattet af ordet "kopien").

Registreret under nr: 23-5149

Skrevet på: engelsk

Udfærdiget den 14.11.2023

(den edsvorne oversætters
stempel med påskriften):

Katia Papinel-Tombois, edsvoren
translatør og tolk ved Appelretten
i Versailles i engelsk og tysk
(ulæselig underskrift)

Undertegnede edsvorne translatør og tolk ved Appelretten i Paris,
Lis Overby, bekræfter herved, at foranstående oversættelse er en fuldstændig og nøjagtig
gengivelse på **dansk** af vedhæftede fotokopi nr. **23-1284** i det **franske** sprog.
Oversættelsen indeholder 2 sider.
Paris, den 16. novembre 2023

Je soussignée **Lis Overby**, expert judiciaire, traductrice et interprète assermentée près la Cour d'appel
de Paris, certifie la traduction en langue **danoise** de 2 pages qui précède conforme à l'original
photocopié écrit en langue **française** et par moi signé et paraphé "**NE VARIETUR**"
sous le numéro **23-1284**.
Fait à Paris, le 16 novembre 2023
Dispensé de certification de signature (Décret n° 53-914 du 26 septembre 1953)



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

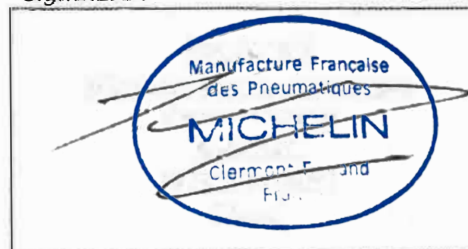
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Venificeret den 16. november 2023

ViSE NE VARIETUR
Originalen samplaret er skrevet
på det franske sprog.
Nr.: 23-1287
Lis Overby

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglais

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité
Declaration of Conformity



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)
(Directive 2014/53/UE in accordance with Article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le Fabricant / *Manufacturer*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Declares that the products named below:*

Désignation : <i>Designation:</i>	Laminated tire tag
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :

Complies with the essential requirements of safety and health in accordance with the following European Directives:

Règlement / <i>Regulatory</i>	Références / <i>References</i>	Statut / <i>Status</i>
Directive 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compliant
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Compliant

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

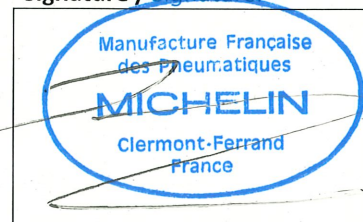
References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED - Article 3.1 (a) Health & Safety	N/A
RED - Article 3.1 (b) EMC	N/A
RED - Article 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à / *Made:* Clermont-Ferrand

Date / *Date:* 01/09/2023

Signature / *Signature:*



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire / *Name and Position of the Signer:*

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Name of the person Authorized to compile the file:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

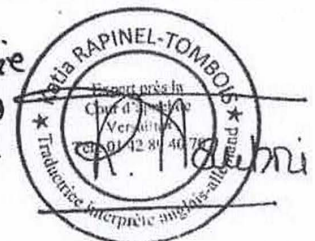
Timothy BAILLIE
Traductor Jurado
registrado al Tribunal de
Apelación de Besançon, Francia.

Timothy BAILLIE
Expert Traducteur

près la Cour d'Appel de Besançon, France
ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL, PORTUGAIS

ne varietur n° 5/23 11 189 Date : 15 NOV. 2023

Certifié conforme à l'original
N° d'inscription : 23-5-149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Declaración de conformidad

CE

(Directiva 2014/53/UE de acuerdo con el artículo 3, párrafo 1-a y párrafo 1-b)

La presente declaración de conformidad es establecida bajo la única responsabilidad del fabricante.

El Fabricante

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francia

Declara que los productos designados abajo:

Designación:	Etiqueta neumático laminada [Laminated tire tag]
Modelo:	RF P 85040 – RF P 85045

Respectan las exigencias esenciales de seguridad y de salud de acuerdo con las directivas europeas siguientes:

Reglamento	Referencias	Estatuto
Directiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales la conformidad se declara:

RED - Artículo 3.1 (a) Salud y seguridad	No aplicable
RED - Artículo 3.1 (b) CEM	No aplicable
RED - Artículo 3.2 Espectro	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Artículo 4	2011/65/UE

Hecho en: Clermont-Ferrand

Fecha: 01/09/2023

Firma:

Timothy BAILLIE
Traductor Jurado
registrado al Tribunal de
Apelación de Besançon, Francia.

Timothy BAILLIE
Expert Traducteur
près la Cour d'Appel de Besançon, France
ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL, PORTUGAIS

no verbatim n° 8/23-11-189 Date: 15 NOV. 2023



Nombre y cargo del firmante:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nombre de la persona habilitada a constituir el expediente:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francia

[Sello: Certificado fiel a la copia
N° de inscripción: 23-5149
Redactado en lengua: inglesa
Hecho el: 14/11/2023]

[Sello y firma: **Katia RAPINEL-TOMBOIS**
Experta en el
Tribunal de Apelación de Versalles
Tél. 01 42 89 40 70
Traductora intérprete inglés-alemán]

KINNITATUD TÕLGE

prantsuse keelest

Vastavusdeklaratsioon

CE

(Direktiiv 2014/53/EL vastavalt artikli 3 lõike 1 punktidele a ja b)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Tootja

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prantsusmaa

kinnitab, et järgmised tooted :

Nimetus :	Lamineeritud rehvi märgis [Laminated tire tag]
Mudel :	RF P 85040 – RF P 85045

on kooskõlas oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega vastavalt järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:

Õigusakt	Viited	Staatuse
Direktiiv 2014/53/EL (RED)	2014/53/EL	Kooskõlas
Direktiiv 2011/65/EL (RoHs)	2011/65/EL	Kooskõlas

Viited kasutatud olulistele harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse:

RED - Artikkel 3.1 (a) Kaitse ja ohutus	Ei kohaldata
RED - Artikkel 3.1 (b) Elektromagnetiline ühilduvus	Ei kohaldata
RED - Artikkel 3.2 Spekter	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Artikkel 4	2011/65/EL

Koht: Clermont-Ferrand

Kuupäev: 01.09.2023

Allkiri:



Allakirjutaja nimi ja ametikoht:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Selle isiku nimi, kellel on õigus koostada toimik:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prantsusmaa

Kinnitatakse vastavust originaalile koopiale

Registreerimisnumber: 23_5149

Dokumendi keel: inglise

Kuupäev: 14.11.2023

[Pitser: Katia RAPINEL-TOMBOIS * inglise ja saksa keele tõlkija ja tõlk * Versailles' apellatsioonikohtu vandetõlk Tel 01 42 89 40 70]
[allkirj]



Tiiu Grünthal-Robert, Rennes'i apellatsioonikohtu eesti keele vandetõlk
Kinnitatud tõlge juurdelisatud dokumendist, Carhaix, 16. november 2023

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

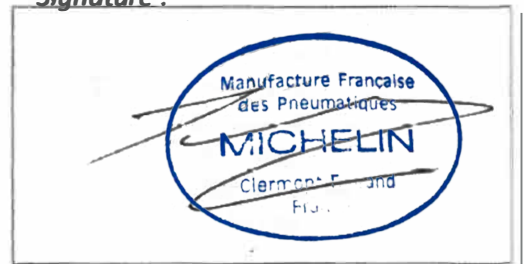
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

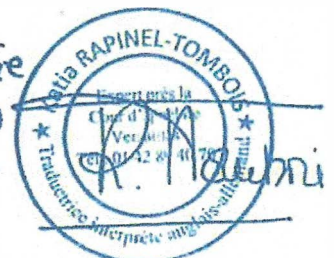
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Vaatimustenmukaisuustodistus

(EU-direktiivin 2014/53/UE artiklan 3, § 1-a ja § &-b mukaisesti)

CE

Tämä vaatimustenmukaisuustodistus on laadittu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Valmistaja

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Vakuuttaa, että alla mainitut tuotteet :

Tuotenimike:	Laminoitu rengasetiketti [Laminated tire tag]
Malli:	RF P 85040 – RF P 85045

Ovat olennaisten turvallisuus- ja terveysvaatimusten mukaisia seuraavien EU-direktiivien mukaisesti :

Asetus	Viitteet	Tila
Direktiivi 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	[asetuksen] mukainen
Direktiivi 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	[asetuksen] mukainen

Viitteet asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin normeihin tai viitteet muihin teknisiin määrittelyihin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus vakuutetaan:

RED – Artikla 3.1 (a) Terveys ja turvallisuus	Ei sovelleta
RED – Artikla 3.1 (b) EMC	Ei sovelleta
RED – Artikla 3.2 Taajuudet	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Artikla 4	2011/65/UE

Tehty: Clermont-Ferrandissa Päivämäärä : 01/09/2023

Allekirjoitus:



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Tiedoston kokoamiseen valtuutetun henkilön nimi:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Todistetaan alkuperäisversion

kopion mukaiseksi

Kirjaamisnumero : 23-5149

Kirjoitettu : englannin kielellä

Tehty : 14/11/2023

[pyöreä leima, jonka

päällä allekirjoitus ja

ympäriällä kirjoitus :]

KATIA RAPINEL-TOMBOIS

Virallinen kääntäjä

englanti-saksa

Vahvistan, että edellisellä sivulla oleva käännös vastaa sisällöltään oheen liittämäni kopiota minulle PDF-tiedostona lähetetystä ranskankielisestä asiakirjasta « Déclaration de conformité ». Sekä lähdeasiakirjassa että käännöksessä on yksi tekstisivu.

Voudenay (Ranska), 18. marraskuuta 2023



Heidi Eriksson

Virallinen kääntäjä ranska-suomi-ranska – Dijonin hovioikeus



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

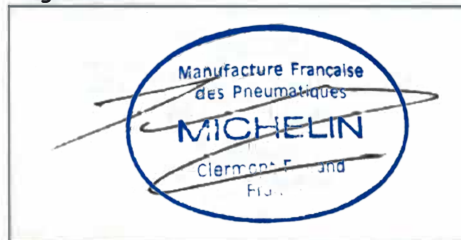
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original ^{la copie}
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité
Declaration of Conformity



(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)
(Directive 2014/53/UE in accordance with Article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le Fabricant / *Manufacturer*

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

Déclare que les produits désignés ci-dessous / *Declares that the products named below:*

Désignation : <i>Designation:</i>	Laminated tire tag
Modèle : <i>Model:</i>	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux Directives Européennes suivantes :

Complies with the essential requirements of safety and health in accordance with the following European Directives:

Règlement / <i>Regulatory</i>	Références / <i>References</i>	Statut / <i>Status</i>
Directive 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compliant
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Compliant

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

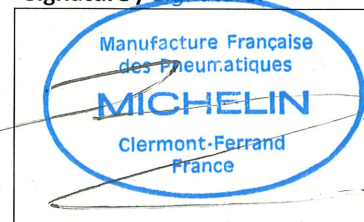
References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED - Article 3.1 (a) Health & Safety	N/A
RED - Article 3.1 (b) EMC	N/A
RED - Article 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à / *Made:* Clermont-Ferrand

Date / *Date:* 01/09/2023

Signature / *Signature:*



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire / *Name and Position of the Signer:*

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier / *Name of the person Authorized to compile the file:*

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Δήλωση συμμόρφωσης

EK

(Οδηγία 2014/53/ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 3, § 1-α και § 1-β)

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης συντάσσεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Ο Κατασκευαστής

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Γαλλική Κατασκευαστική Εταιρεία Ελαστικών Michelin) 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Γαλλία
--

Δηλώνει ότι τα προϊόντα που απαριθμούνται κατωτέρω :

Όνομασία :	Ετικέτα ελαστικού με απανωτές στρώσεις [ενδείξεις σε άλλη γλώσσα]
Μοντέλο :	RF P 85040 – RF P 85045

Συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που προβλέπονται στις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες:

Κανονισμός	Αναφορές	Κατάσταση
Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)	2014/53/UE	Συμβατό
Οδηγία 2011/65/ΕΕ (RoHs)	2011/65/UE	Συμβατό

Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές σε άλλες τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση :

RED – Άρθρο 3.1 (α) Υγεία και ασφάλεια	Δεν εφαρμόζεται
RED – Άρθρο 3.1 (β) CEM	Δεν εφαρμόζεται
RED – Άρθρο 3.2 Φάσμα	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs – Άρθρο 4	2011/65/EE

Τόπος : Clermont-Ferrand

Ημερομηνία : 01/09/2023

Υπογραφή :



Thomas LEDOUX

[Τίτλος εργασίας σε άλλη γλώσσα]

Όνοματεπώνυμο και θέση του υπογράφοντος :

Όνοματεπώνυμο του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να συντάξει τον φάκελο :

Laurent COUTURIER MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Γαλλική Κατασκευαστική Εταιρεία Ελαστικών Michelin) 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Γαλλία
--



Επικυρωμένο αντίγραφο του αντιγράφου:

Αριθμός εγγραφής : 23-5149

Γράφηκε στην : αγγλική γλώσσα

Ημερομηνία : 14/11/2023

/κυκλική σφραγίδα και υπογραφή:/

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Μεταφραστής Διεργητέας

Αγγλικά-Γερμανικά

Εμπειρογνώμονας στο Εφετείο

Βερσαλλιών

Τηλ : [δυσανάγνωστο]

Πιστή και ακριβής μετάφραση από τη γαλλική. NE VARIETUR Αριθμός ΤΑ. 2311246. Παρίσι, 17/11/2023. Μεταφράσας: Ελευθέριος Δημητρίου Βακάλης. www.elef.net. Ορκωτός μεταφραστής παρά το Εφετείο Παρισίων CA. Τηλ. : 06 89 87 27 53 Email : office@elef.net

Οmissis μη ουσιώδη στοιχεία

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

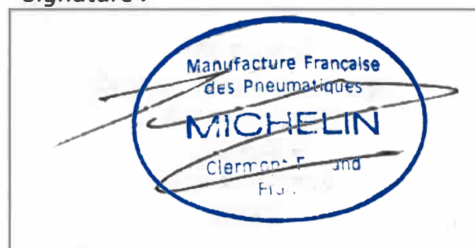
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



NE VARIETUR n° 2311246

Certifié conforme à l'original
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :



Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original.

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Megfelelőségi nyilatkozat

(2014/53/EU uniós szabályzat, 3-as cikkely, § 1-a és §1-b)

CE

A jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége.

A gyártó

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin - Michelin Francia Gumiabroncs Gyár
23 place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France

kijelenti, hogy az alábbi gyártmányok :

Megnevezés :	laminált gumiabroncs címke (<i>laminated tire tag</i>)
Modell :	RF P 85040 – RF P 85045

megfelelnek a következő európai szabályzatok legfontosabb biztonsági és egészségügyi követelményeinek :

Szabályzat :	Referencia :	Státusz :
2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Megfelel
2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Megfelel

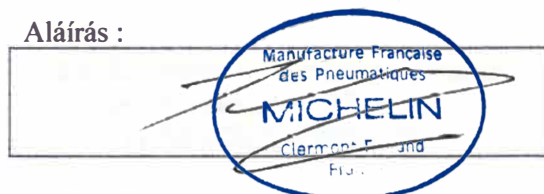
Azon harmonizált szabályzatok vagy más műszaki előírások referenciái, melyek alapján a megfelelőségi nyilatkozat elkészült :

RED – 3.1 (a) pont Egészség és biztonság	Nem alkalmazandó
RED – 3.1 (b) pont CEM	Nem alkalmazandó
RED – 3.2 pont Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1.
RoHs – 4-es pont	2011/65/EU

Kelt : Clermont-Ferrand

Dátum : 01/09/2023

Aláírás :

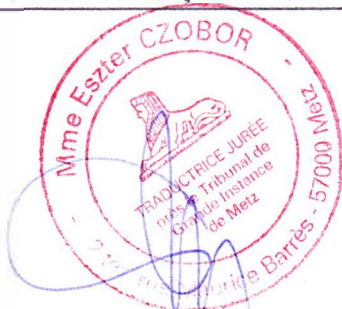


Az aláíró neve és hatásköre :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Az anyagot összeállító és arra felhatalmazott személy neve :

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin / Michelin Francia Gumiabroncs Gyár
23 place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France



A másolattal megegyezik :

Sorszám : 23 – 5149

Eredeti nyelv : angol

Készült : 14/11/2023 (pecsét, aláírás)

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

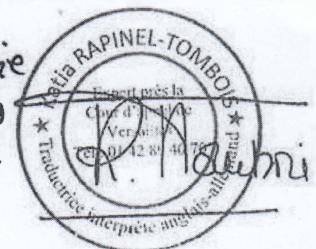
Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

MIRELA FERRAIUOLO
Traductrice assermentée, expert judiciaire
près la Cour d'Appel de Dijon
mirela.ferraiuolo@yahoo.fr
tél: 06 95 28 32 77

Certifié conforme à l'original.
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Dichiarazione di conformità

(Direttiva 2014/53/UE conformemente all'articolo 3, § 1-a e § 1-b)

CE [Logo]

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Il Produttore

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Dichiara che i seguenti prodotti:

Designazione:	Etichetta pneumatico laminato [Laminated tire tag]
Modello:	RF P 85040-RF P 85045

Sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e di salute conformemente alle seguenti direttive europee:

Regolamento	Referenze	Statuto
Direttiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Direttiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti ad altre specifiche tecniche rispetto alle quali è dichiarata la conformità:

RED - Articolo 3.1 (a) Salute e sicurezza	Non applicabile
RED-Articolo 3.1 (b) CEM	Non applicabile
RED - Articolo 3.2 Spettro	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Articolo 4	2011/65/UE

Fatto a: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Firma:



Thomas LEDOUX

Nome e funzione del firmatario:

CTO Services & Solutions Business Line

Nome della persona autorizzata a costituire il fascicolo:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certificato conforme alla copia

N° di registrazione : 23-5149

Redatto in lingua inglese

Fatto il 014/11/2023

[Firma illeggibile e timbro del traduttore]

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Traduttrice interprete inglese-tedesco

Perito presso la Corte di appello di Versailles

Tel : 01 42 89 40 70

La sottoscritta Mirela FERRAIUOLO, traduttrice giurata, perita giudiziaria presso la Corte d'Appello di Digione (Francia), attesto che la traduzione effettuata in lingua italiana è conforme al documento tradotto in lingua francese.
Digione, li 17 novembre 2023.

MIRELA FERRAIUOLO
Traductrice assermentée, expert judiciaire
près la Cour d'Appel de Dijon
mirela.ferraiuolo@yahoo.fr
tél: 06 95 28 32 77

Atbilstības deklarācija

EK

(Direktīva 2014/53/ES saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 1. punkta b) apakšpunktu)

Par šo atbilstības deklarācijas sagatavošanu ir atbildīgs vienīgi ražotājs

Ražotājs

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

Paziņo, ka zemāk norādītās preces:

Nosaukums:	Laminēta riepu etiķete
Modelis:	RF P 85040 – RF P 85045

atbilst galvenajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām saskaņā ar sekojošām Eiropas vadlīnijām:

Regula/Direktīva	Atsauces	Statuss
Direktīva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atbilst
Direktīva 2011/65/ES (RoHS)	2011/65/ES	Atbilst

Atsauces uz atbilstošajām saskaņotajām izmantotajām normām vai atsauces uz citām tehniskām specifikācijām, attiecībā pret kurām atbilstība ir deklarēta:

RED direktīva – 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts. Veselība un drošība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts. Elektromagnētiskā savietojamība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 2. punkts. Spektrs	ETSI EN 302 208 V3.1.1.
RoHS direktīva – 4. pants	2011/65/ES

Sagatavots Klermonferānā
[Clermont-Ferrand]

Datums: 01.09.2023.



Thomas LEDOUX [Thomas LEDOUX]
Tehniskais direktors
Services & Solutions Business Line

Parakstītāja vārds, uzvārds, amats:

Persona, kurai ir atļauja gatavot lietas materiālus:

Lorāns KUTURJĒ [Laurent COUTURIER]
MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
(Michelin riepu ražotne Francijā)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

/Zīmogs: Atbilst kopijai

/Paraksts/

Ieraksts nr. 23-5149

/Apaļais zīmogs: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Tulkots no angļu valodas

Tulkotāja, tulce angļu un vācu valodā

Sagatavots 4.11.2023/

Tiesu eksperte Versaļas[Versailles] apelācijas tiesā/

Dokuments tulkots no franču valodas latviešu valodā 16.11.2023.

Tulkojumu veikusi Inga LUTERE,
tiesu eksperte, zvērināta tulkotāja Kolmāras [Colmar] apelācijas tiesā.
Tulkojuma reģistrācijas numurs 2023-145.



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

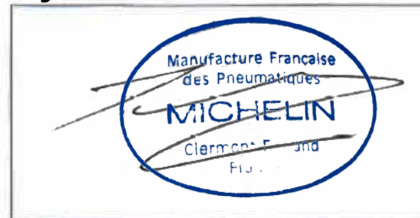
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original
N° d'Inscription : 23-5-149
Écrit en langue : anglais
Fait le : 14/11/2023



Tulkots no franču valodas
latviešu valodā

Datums : 16.11.2023

Numurs : 23-145



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original: *la copie*

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : *anglaise*

Fait le : 14/11/2023



Atitikties deklaracija

EB

(Direktyva 2014/53/ES pagal 3, 5 1-a ir 5 1-b straipsnius)

Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsako tik gamintojas.

Gamintojas

MFPM — Manufacture Française des Pneumatiques Michelin Adresas: 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prancūzija
--

Pareiškia, kad toliau nurodyti produktai:

Aprašymas:	Padangos laminuota etiketė [Laminated tire tag]
Modelis:	RF P 85040 - RF P 85045

Atitinka esminius sveikatos ir saugos reikalavimus pagal šias Europos direktyvas:

Reglamentas	Nuorodos	Statusas
Direktyva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atitinka reikalavimus
Direktyva 2011/65/ES (RoHs)	2011/65/ES	Atitinka reikalavimus

Nuorodos į naudojamus taikytinus darniuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruojama atitiktis :

RED - straipsnis 3.1 (a) Sveikata ir sauga	Netaikoma
RED - straipsnis 3.1 (b) CEM	Netaikoma
RED - straipsnis 3.2 Spektras	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - straipsnis 4	2011/65/ES

Surašyta: Klermonas-Feranas

Data: 2023-09-01

Parašas:



Thomas LEDOUX

Pasirašančiojo asmens pavardė ir pareigos:

CTO Services & Solutions Business Line

Asmens, įgalioto sudaryti bylą, pavardė:

Laurent COUTURIER

MFPM — Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

Adresas: 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Prancūzija

Antspaudas [Patvirtinta, kad atitinka originalą,
kopiją

Registracijos Nr. 23-5149

Surašyta: anglų kalba

Surašyta: 2023-11-14

/parašas/

Antspaudas [Katia RAPINEL-TOMBOIS, anglų-
vokiečių kalbų vertėja]

Aš, žemiau pasirašiusi, Laima DEWITTE, Reno miesto Apeliaciniam teismui prisiekusi vertėja, tvirtinu, kad aukščiau pateiktas vertimas atitinka dokumentą surašytą prancūzų kalba, vertimas įregistruotas N° 20231116001.

La Chapelle Sur Erdre, 2023m. lapkričio 16 d.



Atbilstības deklarācija

EK

(Direktīva 2014/53/ES saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 1. punkta b) apakšpunktu)

Par šo atbilstības deklarācijas sagatavošanu ir atbildīgs vienīgi ražotājs

Ražotājs

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Michelin riepu ražotne Francijā) 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija
--

Paziņo, ka zemāk norādītās preces:

Nosaukums:	Laminēta riepu etiķete
Modelis:	RF P 85040 – RF P 85045

atbilst galvenajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām saskaņā ar sekojošām Eiropas vadlīnijām:

Regula/Direktīva	Atsauces	Statuss
Direktīva 2014/53/ES (RED)	2014/53/ES	Atbilst
Direktīva 2011/65/ES (RoHS)	2011/65/ES	Atbilst

Atsauces uz atbilstošajām saskaņotajām izmantotajām normām vai atsauces uz citām tehniskām specifikācijām, attiecībā pret kurām atbilstība ir deklarēta:

RED direktīva – 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts. Veselība un drošība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts. Elektromagnētiskā savietojamība	Netiek piemērots
RED direktīva – 3. panta 2. punkts. Spektrs	ETSI EN 302 208 V3.1.1.
RoHS direktīva – 4. pants	2011/65/ES

Sagatavots Klermonferānā
[Clermont-Ferrand]

Datums: 01.09.2023.

Paraksts:

[Paraksts]

[Spiedogs: Michelin riepu ražotne Francijā

MICHELIN - Clermont-Ferrand, Francija]

Thomas LEDOUX [Thomas LEDOUX]

Tehniskais direktors

Services & Solutions Business Line

Parakstītāja vārds, uzvārds, amats:

Persona, kurai ir atļauja gatavot lietas materiālus:

Lorāns KUTURJĒ [Laurent COUTURIER]

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

(Michelin riepu ražotne Francijā)

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Francija

/Zīmogs: Atbilst kopijai

/Paraksts/

Ieraksts nr. 23-5149

/Apajais zīmogs: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Tulkots no angļu valodas

Tulkotāja, tulce angļu un vācu valodā

Sagatavots 4.11.2023/

Tiesu eksperte Versajās[Versailles] apelācijas tiesā/

Dokuments tulkots no franču valodas latviešu valodā 16.11.2023.

Tulkojumu veikusi Inga LUTERE,

tiesu eksperte, zvērināta tulkotāja Kolmāras [Colmar] apelācijas tiesā.

Tulkojuma reģistrācijas numurs 2023-145.



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :

[Signature]
[Cachet : Manufacture Française
des Pneumatiques
MICHELIN
Clermont-Ferrand
France]

Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5-149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Tulkots no franču valodas
latviešu valodā

Datums : 16.11.2023

Numurs : 23-145



Verklaring van overeenstemming

(Richtlijn 2014/53/EU overeenkomstig met artikel 3, § 1-a en § 1-b)

UE

De huidige verklaring van overeenstemming wordt opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De Fabrikant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrijk

Verklaart dat de hieronder aangeduide produkten:

Aanduiding:	Gelamineerd bandenlabel [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

Voldoen aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen :

Reglement	Referenties	Status
Richtlijn 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Compatibel
Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)	2011/65/EU	Compatibel

Verwijzingen naar gebruikte relevante geharmoniseerde normen of verwijzingen naar andere technische specificaties met welke de overeenstemming wordt verklaard:

RED – Artikel 3.1 (a) Gezondheid en veiligheid	Niet toepasbaar
RED – Artikel 3.1 (b) EMC	Niet toepasbaar
RED – Artikel 3.2 Spectrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Artikel 4	2011/65/EU

Opgemaakt te: Clermont-Ferrand Datum: 01/09/2023 Handtekening:



Thomas LEDOUX

Naam en functie van ondertekenaar:

CTO Diensten & Oplossingen Business Line

Naam van de persoon die aemachtigd is om het dossier samen te stellen:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrijk

Gewaarmerkt eensluitend aan het origineel de kopie:

Registratienummer: 23-5149

Geschreven in het: Engels

Vertaald op: 14/11/2023

[Zegel: Katia RAPINEL-TOMBOIS

Deskundige bij het

Gerechtshof te Versailles

Tel: 01 42 85 40 70 [?]

Tolk-vertaalster Engels- Duits]

[Handtekening]

Vertaald uit het Frans naar het hieraan vastgehechte document,
Te Limoges, op 17 november 2023.

Cornie M. [Signature]

Traductrice assermentée

Cour d'appel de Limoges

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023





DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(Dyrektywa 2014/53/UE zgodnie z art. 3, § 1-a i § 1-b)

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Producent

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Deklaruje, że niżej wskazane produkty:

Oznaczenie:	Laminowana etykieta na oponę [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 - RF P 85045

Spełniają wymagania w zakresie podstawowych przepisów dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa, zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:

Regulacja	Odniesienia	Status
Dyrektywa 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Zgodny
Dyrektywa 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Zgodny

Odniesienia do odpowiednich zastosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

RED – Artykuł 3.1 (a) Zdrowie i bezpieczeństwo	Nie dotyczy
RED – Artykuł 3.1 (b) EMC	Nie dotyczy
RED – Artykuł 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs – Artykuł 4	2011/65/UE

Sporządzono w: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Podpis:



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nazwisko i stanowisko podpisującego:

Nazwisko osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

[Podłużna pieczęć:]

Za zgodność z kopią dokumentu:

N° wpisu: 23-5149

Sporządzonego w języku: angielskim

Dnia 14/11/2023 r.

[Okrągła pieczęć:]

Katia RAPINEL-TOMBOIS

Biegła przy sądzie apelacyjnym w Versailles

Tłumaczka języka angielskiego i niemieckiego [/-/podpis]

Ja, Kamila Browarska, tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Paryżu, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazaną mi kopią dokumentu sporządzonego w języku francuskim. Le Raincy, dnia 17 listopada 2023 roku

VU NE VARIETUR
Traduction conforme à
l'original en langue
française. N° 12.16.2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

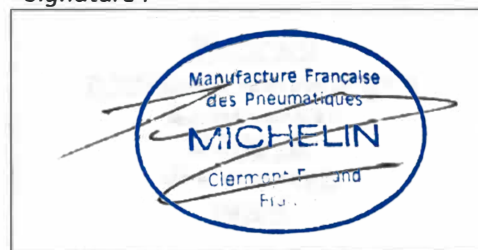
Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

VU NE VARIETUR
Traduction conforme à
l'original en langue
Anglais. N° A2.26.12023

le 17/11/2023



Certifié conforme à l'original: ^{la copie}

N° d'Inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original.
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Declaração de conformidade

(Diretiva 2014/53/UE de acordo com o artigo 3, parágrafo 1-a e parágrafo 1-b)

CE

A presente declaração de conformidade é estabelecida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O Fabricante

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin (Manufatura Francesa dos Pneumáticos Michelin)
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - França

Declara que os produtos designados abaixo:

Designação:	Etiqueta pneumático laminada [Laminated tire tag]
Modelo:	RF P 85040 – RF P 85045

Respeitam as exigências essenciais de segurança e de saúde de acordo com as diretivas europeias seguintes:

Regulamento	Referências	Estatuto
Diretiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Diretiva 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Referências respeito às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às outras especificações técnicas respeito às quais a conformidade é declarada:

RED - Artigo 3.1 (a) Saúde e Segurança	Não aplicável
RED - Artigo 3.1 (b) CEM	Não aplicável
RED - Artigo 3.2 Espectro	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Artigo 4	2011/65/UE

Feito em: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Assinatura:



Certifié conforme à l'original :
N° d'inscription : 23-156566
Écrit en langue : portugais
Fait le : 15/11/2023



Nome e função do assinante:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nome da pessoa habilitada a constituir o dossiê:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - França

[Carimbo:
Certificado conforme à cópia
N° de inscrição: 23-5149
Escrito em língua inglesa
Feito no dia 14/11/2023]

[Carimbo e assinatura:
Katia RAPINEL TOMBOIS
Tradutora Intérprete inglês alemão
Especialista no
Tribunal de recurso de Versalhes
Tel: 0142894070]



CE

Declarație de conformitate

(Directiva 2014/53/UE conform articolului 3, §1-a și §1-b)

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Producătorul

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Declară că produsele desemnate mai jos:

Denumire:	Etichetă laminată pentru anvelope
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

Sunt conforme cu cerințele esențiale de securitate și sănătate conform următoarelor directive europene:

Regulament	Referințe	Statut
Directiva 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conformă
Directiva 2011/65/UE (RoHS)	2011/65/UE	Conformă

Referințe la standardele armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în raport cu care se declară conformitatea:

RED – Articolul 3.1 (a) Sănătate și securitate	Nu se aplică
RED – Articolul 3.1 (b) CEM	Nu se aplică
RED – Articolul 3.2 Spectru	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Articolul 4	2011/65/UE

Întocmit la: Clermont-Ferrand

Data: 01/09/2023

Semnătura :



Numele și funcția semnatarului:

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Numele persoanei autorizate să întocmească dosarul:

Laurent COUTURIER MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Ștampilă : [Certificat conform cu ~~originalul~~ copia
Număr de înregistrare: 23-5149
Redactat în limba : engleză
Data: 14/11/2023]

Ștampilă : [Katia RAPINEL-TOMBOIS
Traducător-interpret engleză-germană
Expert pe lângă Curtea de Apel din Versailles
Tel: 01 42 89 40 70]
[semnătură]

NE VARIETUR

Traducere certificată conformă cu actul în limba franceză anexat (+1 pagină)

Traducător autorizat, Expert pe lângă Curtea de Apel Lyon

18 noiembrie 2023
N° 231110

Eugenia TARLEV PITEI
+33(0)6 50 31 92 10
eugenia.tarlev@gmail.com



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée <i>[Laminated tire tag]</i>
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Nom et fonction du signataire :

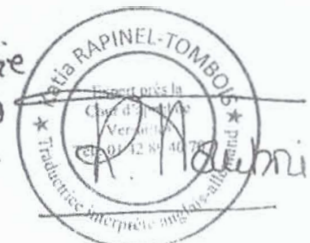
Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Certifié conforme à l'original : *la copie*
N° d'Inscription : 23-5149
Écrit en langue : *anglaise*
Fait le : 14/11/2023



11

1/1
~~2/2~~

IZJAVA O SKLADNOSTI

(Direktiva 2014/53/EU skladno s členi 3, § 1-a in § 1-b)

ES

Ta izjava o skladnosti je sestavljena pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Proizvajalec

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT FERRAND Cedex 9 - Francija

Izjavljam, da so spodaj navedeni izdelki:

Opis:	Laminirana nalepka za pnevmatiko [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040 – RF P 85045

Skladni z bistvenimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami, skladno z naslednjimi evropskimi direktivami:

Pravna osnova	Referenca	Status
Direktiva 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Skladno
Direktiva 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Skladno

Sklicevanje na ustrezne usklajene standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije, glede katerih je izjava o skladnosti podana:

RED – Člen 3.1 (a) Zdravje in varnost	Se ne uporabi
RED – Člen 3.1 (b) CEM	Se ne uporabi
RED – Člen 3.2 Spekter	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs – Člen 4	2011/65/EU

Sestavljeno v: Clermont-Ferrand

Datum: 01/09/2023

Podpis:



Ime in funkcija podpisnika:

Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Ime osebe, pooblaščenca za sestavo spisa:

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT FERRAND Cedex 9 - Francija

[žig: Potrjeno skladno z izvornikom kopijo
Št. vpisa: 23-5149
Spisano v jeziku : angleškem
Dne : 14/11/2023]

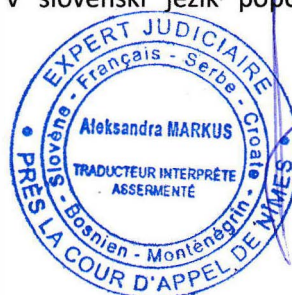
[cachet: Katia RAPINEL-TOMBOIS
Prevajalka tolmačka angleščina-nemščina
Sodni izvedenec pri Pritožbenem sodišču Versailles
Tel. [številka nečitljiva] [podpis]

KONEC PREVODA

Podpisana Aleksandra MARKUS, zaprisežena sodna prevajalka pri Pritožbenem sodišču v Nîmes-u, Francija, potrjujem, da pričujoč prevod v slovenski jezik popolnoma ustreza digitaliziranemu dokumentu, spisanem v francoščini.

NE VARIETUR 2023/49

Poulx, 16. november 2023



Aleksandra MARKUS

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



Certifié conforme à l'original ^{la copie}

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023



Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Thomas LEDOUX

Nom et fonction du signataire :

CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COLTURIER MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France



LAURENTE MARIEN
c. 66 - 2023
16. novembre 2023

Certifié conforme à l'original.
N° d'inscription : 23-5149
Écrit en langue : anglaise
Fait le : 14/11/2023



Vyhlasenie o zhode

(Podľa článku 3 ods. 1 písm. a) a ods. 1 písm. b) smernice EP a Rady 2014/53/EÚ)

CE

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Výrobca

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 – France
(Francúzsko)

vyhlasuje, že nasledujúce výrobky:

Označenie:	Laminovaný štítok na pneumatiky [Laminated tire tag]
Model:	RF P 85040-RF P 85045

spĺňajú základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia týchto európskych smerníc:

Právny predpis	Odkaz	Stav
Smernica 2014/53/EÚ (RED)	2014/53/EÚ	spĺňa požiadavky
Smernica 2011/65/EÚ (RoHS)	2011/65/EÚ	spĺňa požiadavky

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje :

RED – Článok 3.1 (a) - zdravie a bezpečnosť	neuplatňuje sa
RED – Článok 3.1 (b)- ECM	neuplatňuje sa
RED – Článok 3.2. - spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHS – Článok 4	2011/65/EÚ

Vyhotovené v: Clermont-Ferrand Dátum : 1. 9. 2023

Podpis:



Thomas LEDOUX

CTO Services & Solutions Business Line

Meno osoby oprávnenej na zostavenie súboru:

Laurent COUTURIER
MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France
(Francúzsko)



PRENE MARIEDR
E. 66. 2023
16. novembra 2023

Osvedčené podľa originálu: kópia

Registračné číslo: 23-5149

Vyhotovené v jazyku: anglický

Dňa 14. 11. 2023

[modrá okrúhla pečiatka úradného prekladateľa a nečitateľný podpis]



Podpísaná Janka Luptáková-Rocher, ako prekladateľka z jazyka francúzskeho, zapísaná v zozname znalcov, ktorý vedie francúzsky Odvolací súd vo Versailles (Cour d'Appel de Versailles), v odbore francúzsky a slovenský jazyk, potvrdzujem týmto, že preklad súhlasí s francúzskym textom na pripojenej listine.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom NE VARIETUR č. 66/2023 prekladateľského denníka.

Asnières-sur-Seine 16. 11. 2023

Janka Luptáková-Rocher

Je soussignée, Janka LUPTAKOVA-ROCHER, Traducteur Expert près la Cour d'Appel de Versailles certifie que la traduction qui précède est conforme à la copie scannée en langue FRANÇAISE visée NE VARIETUR sous le n° 66/2023

Fait à Asnières-sur-Seine, le 16/11/2023

Försäkran om överensstämmelse

(Direktiv 2014/53/EU i enlighet med artikel 3, § 1-a och §1-b)

CE

Denna försäkran om överensstämmelse är tillverkarens eget ansvar

Tillverkare

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin 23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrike
--

Intygar att de produkter som anges nedan:

Beteckning:	Laminerad däcketikett
Modell:	RF P 85040 - RF P 85045

Uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i enlighet med följande EU-direktiv:

Förordning	Referenser	Status
Direktiv 2014/53/EU (RED)	2014/53/EU	Förenlig
Direktiv 2011/65/EU (RoHs)	2011/65/EU	Förenlig

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer mot vilka överensstämmelsen försäkras:

RED - Artikel 3.1 (a) - Hälsa och säkerhet	N/A
RED - Artikel 3.1(b) EMC	N/A
RED - Artikel 3.2 Spektrum	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Artikel 4	2011/65/EU

Utfärdad i: Clermont-Ferrand

Datum : 2023-09-01

Underskrift:



Thomas LEDOUX

Firmatecknarens namn och befattning:

CTO Services & Solutions Business Lin

Namn på den person som är behörig att sammanställa underlaget:

Laurent COUTURIER

MFPM - Manufacture Française des Pneumatiques Michelin

23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - Frankrike

Strykt kopia : [stämpel fransk-engelsk översättare]

Nr. 23-5149

Skrivet på engelska

Den 2023-11-14 [underskrift]



Marketa Riu, auktoriserad översättare och tolk vid appellationsdomstolen i Rouen
Översättning gjord av original | bestyrkt kopia | enkel fotokopia
 skannad kopia som inlämnats till mig.

Bekräftat ne varietur, med nummer 133/2023 Idag den 2023-11-20
Ett exemplar av källdokumentet häftas till denna översättning

Déclaration de conformité

(Directive 2014/53/UE conformément à l'article 3, § 1-a et § 1-b)

CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

Déclare que les produits désignés ci-dessous :

Désignation :	Etiquette pneu laminée [Laminated tire tag]
Modèle :	RF P 85040 – RF P 85045

Sont conformes aux exigences essentielles de sécurité et de santé conformément aux directives européennes suivantes :

Règlement	Références	Statut
Directive 2014/53/UE (RED)	2014/53/UE	Conforme
Directive 2011/65/UE (RoHs)	2011/65/UE	Conforme

Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

RED - Article 3.1 (a) Santé et sécurité	Non applicable
RED - Article 3.1 (b) CEM	Non applicable
RED - Article 3.2 Spectre	ETSI EN 302 208 V3.1.1
RoHs - Article 4	2011/65/UE

Fait à : Clermont-Ferrand

Date : 01/09/2023

Signature :



Nom et fonction du signataire :

Thomas LEDOUX
CTO Services & Solutions Business Line

Nom de la personne autorisée à constituer le dossier :

Laurent COUTURIER

MFPM – Manufacture Française des Pneumatiques Michelin
23 Place des Carmes Déchaux, 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex 9 - France

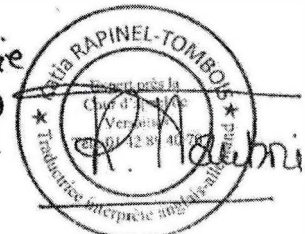


Certifié conforme à l'original

N° d'inscription : 23-5149

Écrit en langue : anglaise

Fait le : 14/11/2023





Declaration of Conformity

Vodafone Automotive SpA as manufacturer hereby declares its responsibility for the following product:

Product name/description: Telematic Control Unit
Type/model: 2148
Supplementary information: HW and SW version of tested unit: HW 3C2148AAA and 4C2148MAA, SW 0950
Note: in the general part number 4C2148PAH (LIN), 4C2148PAI (CAN), 4C2148MAA and 4C2148LCA, "P", "M", "L" refer to different Customers, "A", "C" refer to HW version ("A" and "C" have the same HW) and "H", "I", "A" refer to SW version.
Note: this document is valid for all derivative versions of the Control Unit 4C2148xAy where "x" can vary according to Market/Customer and "y" can vary according to Product version/Software minor changes not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

The Telematics Control Unit conforms to the requirements of European Directive 2014/53/EU.

Vodafone Automotive confirms that the Telematics Control Unit conforms to the following standards:

EMC : EN 301489-1 v.2.1.1, EN 301489-3 v.2.1.0,
EN 301489-19 v.2.1.0, EN 301489-52 v.1.1.0
Safety: EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Health: EN 62311:2008
Radio Spectrum: EN 301511 v.12.5.1, EN 303413 v.1.1.0, EN 300220-2 v.3.1.1,
EN 301 908-1 V13.1.1, EN 301 908-2 V11.1.2, EN 301 908-13 V.11.1.2

The Telematics Control Unit is marked with the following CE marking according to the RED Directive:



4 November 2020

Graziano Mangiarotti, Head of Products and Quality

Dario Parisi-Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005



Declaration of Conformity

We,

Vodafone Automotive SpA
Via Astico, 41 - 21100 Varese, Italy

declare under our sole responsibility that the product:

Description:	Driver card remote for tracking system
Type/Model:	2781
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 3T2781BAG / SW 100 Note 1: in the part number 3T2781BAG, "B" refers to the Customer, "A" refers to PCB/HW version, "G" refers to component version Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 3T2781XAY where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

is in conformity with the essential requirements of RED Directive 2014/53/EU.

The product has been tested against the following standards:

EMC :	EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-3 V2.1.0;
Health:	EN 62479:2010,
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017;
Radio Spectrum:	EN 300 220-2 V3.1.1.

The product is marked with the following symbol according to European Directive 2014/53/EU.



19 April 2021

Graziano Mangiarotti, Head of Products and Quality

Dario Parisi, Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005



Declaration of Conformity

We,


Vodafone Automotive SpA
Via Astico, 41 - 21100 Varese, Italy

declare under our sole responsibility that the product:

Description:	Short range transmitter for tracking unit
Type/model:	8005
Derivative model:	8015
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 3T8005B2A- 3T8015B2A (derivative) / SW 101 Note 1: in the part number 3T8005B2A- 3T8015B2A (derivative), "1" refers to functionality for data transmission, "B" refers to the Customer, "2" refers to PCB/HW version, "A" refers to SW version Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 3T8005XAY/3T8015XAY where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

is conform to the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and was tested in accordance to the following standards:

EMC:	EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V2.1.0
Health:	EN 62479:2010
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Radio Spectrum:	EN 300 220-2 V3.1.1

The product is marked with the following CE symbol according to RED Directive .

27 October 2020

Graziano Mangiarotti- Head of Products and Quality

Dario Parisi-Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005

© 2020 Vodafone Automotive SpA, All rights reserved

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung/ CS EU prohlášení o shodě/ EL Δήλωση συμμόρφωσης EE/ ES UE Declaración de Conformidad/ EE ELi vastavusdeklaratsioon/ FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ FR Déclaration de conformité UE/ HR EU izjava o skladnosti/ IT Dichiarazione di conformità UE/ LT ES atitikties deklaracija/ LV ES Atbilstības deklarācija/ NL EU-verklaring van conformiteit/ PL Deklaracja zgodności UE/ PT Declaração de conformidade UE/ RO Declarație de conformitate UE/ SK EÚ – Vyhlásenie o zhode/ SI Izjava EU o skladnosti.

Company: Marquardt GmbH
 Name: Thomas Schwarz
 Street: Schloss-Str. 16
 Location: 78604 Rietheim-Weilheim
 Country: Germany
 Telephone: +49 7424 99 0
 Fax: +49 7424 99 2122
 Email: thomas.schwarz@marquardt.com

We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:/ CS Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product:/ EL Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν:/ ES Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto:/ EE Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode:/ FI Me vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote/ FR Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant:/ HR Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku/ IT Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:/ LT Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys/ LV Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts:/ NL Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:/ PL My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product:/ PT Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto:/ RO Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs:/ SK My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok:/ SI izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek:

<p>Type or model</p> <p>DE Typ oder Modell/ CS Typ nebo model/ EL Τύπος ή μοντέλο/ ES Tipo o modelo/ EE Mudeli tüüp:/ FI Tyypit tai mallit/ FR Type ou modèle/ HR tip ili model/ IT Tipo o modello/ LT Tipas arba modelis/ LV Tips vai modelis/ NL Type of model/ PL Typ lub model/ PT Tipo ou modelo/ RO Tip sau model/ SK Typ alebo model/ SI Tip ali model</p>	<p>PD2</p>
---	------------

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

DE den grundlegenden Anforderungen Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht./ CS ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky Směrnice (RE-D) (2014/53/EU)./ EL το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/EE)./ ES al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la Directiva RE (2014/53/UE)./ EE mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) olulistele nõuetele./ FI jota tämä vakuutus koskee, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) olennaisten vaatimusten./ FR auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la directive RE (2014/53/UE)./ HR na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU)./ IT cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)./ LT kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES)./ LV par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES)./ NL waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU)./ PL do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymogi dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE)./ PT ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE)./ RO la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale Directivei RE (2014/53/UE)./ SK na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE)./ SI na katerega se nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu.

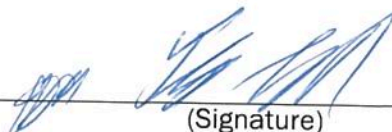
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen/ CS Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty/ EL Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα./ ES El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes/ EE Toode vastab järgmistele standarditele ja/või normatiivdokumentidele./ FI Tuote on seuraavien standardien ja/tai ohjeellisten asiakirjojen mukainen./ FR Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants./ HR Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima./ IT Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito./ LT Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus./ LV Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos./ NL in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten./ PL Produkt spełnia wymogi określone w poniższych normach i aktach normatywnych./ PT O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos./ RO Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative./ SK Výrobok je v zhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi./ SI Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:

Standards	Essential Requirement
EN 62479:2010	<p align="center">Health (Art. 3.1 (a))</p> DE Gesundheit/ CS Zdraví / EL Υγεία/ ES Salud/ EE Tervisekaitse/ FI Terveys/ FR Santé/ HR Zdravlje/ IT Salute/ LT Sveikata/ LV Veselība / NL Gezondheid/ PL Zdrowie / PT Saúde/ RO Sănătate/ SK Ochrana zdravia / SI Zdravje
IEC 62368-1: 2014 (Ed. 2) + Cor.: 2015 EN 62368-1: 2014 + AC: 2015 + A11: 2017	<p align="center">Safety (Art. 3.1 (a))</p> DE Sicherheit/ CS Bezpečnost/ EL Ασφάλεια / ES Seguridad/ EE Ohutus/ FI Turvallisuus/ FR Sécurité/ HR Sigurnost/ IT Sicurezza/ LT Sauga/ LV Drošība/ NL Veiligheid/ PL Bezpieczeństwo/ PT Segurança/ RO Siguranță/ SK Bezpečnost/ SI Varnost
EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	<p align="center">EMC (Art. 3.1 (b))</p> DE EMC/ CS EMC/ EL ΗΜΣ / ES EMC / EE Elektromagnetiline ühilduvus/ FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus)/ FR CEM/ HR Elektromagnetska kompatibilnost / IT Compatibilità elettromagnetica/ LT EMC/ LV EMC (elektromagnētiskā savietojamība)/ NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna/ PT CEM/ RO CEM/ SK Elektromagnetická kompatibilita/ SI EMC
EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	<p align="center">Radio (Art. 3.2)</p> DE Funk/ CS Radio/ EL Ραδιοσυχνότητα/ ES Radio / EE Raadio/ FI Radio/ FR Radio/ HR Radijska oprema/ IT Radio / LT Radijas/ LV Radio/ NL Radio/ PL Urządzenia radiowe/ PT Rádio/ RO Radio/ SK Rádiové zariadenia/ SI Radio

Signed for and on behalf of:

Rietheim-Weilheim, 07.04.2020



(Signature)

ppa. Thomas Schwarz Dipl.-Ing (FH)
Vice President Engineering Services

AB UYGUNLUK BEYANI
EU declaration of conformity

Telsiz ekipmanı: PD2
Radio equipment

İmalatçı veya onun yetkili temsilcisinin adı ve adresi:
Name and address of the manufacturer or his authorized representative

Marquardt GmbH
Schloss-Str. 16
78604 Rietheim-Weilheim
GERMANY

Bu uygunluk beyanı, imalatçının kendi sorumluluğu altında düzenlenmiştir.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Beyanın konusu: **araba anahtarı** (vehicle key)
Object of the declaration

Beyan konusu telsiz ekipmanın uygun olduğu AB mevzuatı: 2014/53/AB sayılı Direktif ve uygulanabilir olduğu durumlarda diğer AB mevzuatı.
The object of the declaration describe above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: 2014/53/EU and other Union harmonization legislation where applicable.

Beyan edilen uygunluğa dair kullanılan uyumlaştırılmış standartlar:
References to the relevant harmonized standards used

EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
EN 62479:2010

Marquardt GmbH adına imzalanmıştır.
Rietheim-Weilheim, 26.01.2021



Thomas Schwarz, Başkan Yardımcısı mühendislik hizmetleri (Vice President Engineering Services)



Declaration of Conformity

Vodafone Automotive SpA as manufacturer hereby declares its responsibility for the following radio product:

Description:	Intrusion detector for alarm system for automotive application
Type/Model:	5480
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 05 / SW 2500 Note 1: in the part number 4M5480PP00007B, first "P" refers to the Customer, second "P" refers to assembled component type, the string "00007" is a progressive internal database project number, "B" refers to component version (can be mechanic, SW, HW) Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 4M5480XPYYYYZ, where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to progressive database project numbering, and "Z" can vary according to Product revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

Vodafone Automotive confirms that the device conforms to the requirements of European Directive 2014/53/EU and was tested according to the following standards:

EMC :	EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V2.1.0
Health:	EN 62311:2008
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Radio Spectrum:	EN 300 440 V2.1.1

The device is labelled with the following CE marking according to the RED Directive:



13 October 2020

Graziano Mangiarotti- Head of Products and Quality

Dario Parisi-Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005

© 2020 Vodafone Automotive SpA, All rights reserved



Uygunluk Beyanı

Üretici işbu vesile ile yegane sorumluluğu altında aşağıdaki cihazın:

Ürün adı/tanımı: Otomotiv uygulamaları için hırsız alarmı için mikrodalga sensörü

Versiyon/parça numarası: 5480

Ek Bilgi: Test edilen birimlerin HW / SW sürümü: HW 05 / SW 2500.
Not 1: 4M5480PP00007B parça numarasında, ilk "P" müşteriye, ikinci "P" birleştirilmiş bileşen tipine, "00007" dizesi dahili bir veritabanı proje numarasına, "B" ise bileşene atıfta bulunur versiyon (mekanik, SW, HW olabilir).
Not2: Bu belge, 4M5480XPYYYYZ'nin tüm türev sürümleri için geçerlidir. "X" Pazara veya Müşteriye göre değişebilir ve "Y", EMC, Güvenlik veya Radyo parametrelerini ve performanslarını etkilemeyen küçük değişikliklerle Ürün sürümüne veya Yazılıma göre değişebilir.

2014/53/EU Avrupa Direktifinin esas gereklilikleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Cihaz test edilmiş ve aşağıdaki standartlara uygun olduğu tespit edilmiştir:

EMC: EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V2.1.0

Güvenlik: EN 62311:2008

Sağlık: EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017

Radyo Spektrumu: EN 300 440 V2.1.1

Cihaz RED Direktifine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir:



For signed declaration: please refer to English original.

Vodafone Automotive SpA
Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124
automotive.vodafone.com

Direzione e coordinamento
Società Unipersonale soggetta
all'attività di direzione e
coordinamento di Vodafone Global
Enterprise Ltd

Sede Legale e Amministrativa
Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005